



GB Quick start guide

2-Way speaker switch box ASWI2652BK

For more information see the extended manual online: **ned.is/aswi2652bk**

Parts list [Image A]

- Speaker pair 1 ON/OFF
- Speaker pair 2 ON/OFF
- Speaker pair 2 volume control
- Output for speaker pair 2 (Left)
- Output for speaker pair 2 (Right)
- Output for speaker pair 1 (Left)
- Output for speaker pair 1 (Right)
- Input from amplifier (Left)
- Input from amplifier (Right)

Connect the 2-way speaker switch box

Make sure all the devices you want to connect have been turned off.

Always comply with the operating instructions of the devices that you want to connect.

Do not remove more than 6 mm of insulation from the ends of the speaker cable.

Introduce the cables to the terminals neatly to exclude short circuits.

- Connect the output terminals and for speaker pair 1 to the corresponding speaker.
- Connect the output terminals and for speaker pair 2 to the corresponding speaker.
- Connect the input terminals and to the loudspeaker output terminals of the amplifier.

Use the 2-way speaker switch box

Speaker pair 1 remains active when selectors and are both in the OFF position. This protects your amplifier against damage during idle operation.

- Turn on your amplifier and play audio.
- Use the rocker switches and to select the desired speaker pair(s).
- Turn knob to adjust the volume of speaker pair 2.
- Operate the volume control of your amplifier to adjust the overall volume.

Specifications

Product	2-Way speaker switch box
Article number	ASWI2652BK
Dimensions (L x w x h)	220 x 90 x 45 mm
Operating temperature	-25 °C – 85 °C
Storage temperature	-25 °C – 85 °C
Humidity	20 – 75% (RH)
Maximum load	60 W RMS per channel
Speaker impedance	4 – 16 Ohms
Cable type	Loudspeaker cable
Maximum cable cross-section	2,5 mm²
Maximum cable length	50 m

NL Verkorte handleiding

2-weg luidspreker schakelkast ASWI2652BK

Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: **ned.is/aswi2652bk**

Onderdelenlijst [Afbeelding A]

- Luidsprekersetje 1 AAN/UIT
- Luidsprekersetje 2 AAN/UIT
- Luidsprekersetje 2 volumeregelaar
- Uitgang voor luidsprekersetje 2 (Links)
- Uitgang voor luidsprekersetje 2 (Rechts)
- Uitgang voor luidsprekersetje 1 (Links)
- Uitgang voor luidsprekersetje 1 (Rechts)
- Ingang van versterker (Links)
- Ingang van versterker (Rechts)

Sluit de 2-weg luidspreker schakelkast aan

Controleer of alle apparaten die u wilt aansluiten zijn uitgeschakeld.

Volg altijd de gebruiksaanwijzing van de apparaten die u wilt aansluiten.

Verwijder niet meer dan 6 mm isolatie van de uiteinden van de luidsprekerkabel.

Breng de kabels netjes aan op de klemmen om kortsluiting te voorkomen.

- Sluit de uitgangsklemmen en voor luidsprekersetje 1 aan op de betreffende luidspreker.
- Sluit de uitgangsklemmen en voor luidsprekersetje 2 aan op de betreffende luidspreker.
- Sluit de ingangsklemmen en aan op de luidspreker uitgangsklemmen van de versterker.

De 2-weg luidspreker schakelkast gebruiken

- Luidsprekersetje 1 blijft actief wanneer de keuzeschakelaars 1 en 2 beide op UIT staan. Dit beschermt uw versterker tegen schade als het in de spaarstand staat.
- Schakel uw versterker in en speel het geluid af.
- Gebruik de tuimelschakelaars 1 en 2 om het (de) gewenste luidsprekersetje(s) te selecteren.
- Draai de knop om het volume van luidsprekersetje 2 aan te passen.
- Bedien de volumeregelaar van uw versterker om het totale volume aan te passen.

Specificaties

Product	2-weg luidspreker schakelkast
Artikelnummer	ASWI2652BK
Afmetingen (L x b x h)	220 x 90 x 45 mm
Bedrijfstemperatuur	-25 °C – 85 °C
Opslagtemperatuur	-25 °C – 85 °C
Vochtigheid	20 – 75% (RH)
Max. last	60 W RMS per kanaal
Luidsprekerimpedantie	4 – 16 Ohm
Kabeltype	Luidsprekerkabel
Maximale kabeldoorsnede	2,5 mm²
Maximale kabellengte	50 m

D Kurzanleitung

2-Wege Lautsprecher-umschaltbox ASWI2652BK

Für weitere Informationen beachten Sie die erweiterte Anleitung online: **ned.is/aswi2652bk**

Teilleiste [Abbildung A]

- Lautsprecherpaar 1 ON/OFF
- Lautsprecherpaar 2 ON/OFF
- Lautsprecherpaar 2 Lautstärkeregelung
- Ausgang für Lautsprecherpaar 2 (Links)
- Ausgang für Lautsprecherpaar 2 (Rechts)
- Ausgang für Lautsprecherpaar 1 (Links)
- Ausgang für Lautsprecherpaar 1 (Rechts)
- Eingang vom Verstärker (Links)
- Eingang vom Verstärker (Rechts)

Anschluss der 2-Wege

Lautsprecherumschaltbox

- Stellen Sie sicher, dass alle Geräte, die Sie verbinden wollen, ausgeschaltet sind.
- Halten Sie sich immer an die Bedienungsanweisungen der Geräte, die Sie verbinden wollen.
- Entfernen Sie nicht mehr als 6 mm der Isolierung an den Enden des Lautsprecherkabels.
- Führen Sie die Kabel sauber in die Anschlussklemmen ein, um Kurzschlüsse auszuschließen.

- Verbinden Sie die Ausgangsanschlüsse und für Lautsprecherpaar 1 mit dem entsprechenden Lautsprechern.
- Verbinden Sie die Ausgangsanschlüsse und für Lautsprecherpaar 2 mit dem entsprechenden Lautsprechern.
- Verbinden Sie die Eingangsanschlüsse und mit den Lautsprecherausgängen des Verstärkers.

Verwendung der 2-Wege

Lautsprecherumschaltbox

- Lautsprecherpaar 1 bleibt aktiv, wenn die Kippschalter 1 und 2 beide in Stellung OFF (AUS) sind. Damit wird Ihr Verstärker vor Schäden durch Betrieb im Leerlauf geschützt.
- Schalten Sie Ihren Verstärker ein und spielen Sie das Audiosignal ab.
- Verwenden Sie die Kippschalter 1 und 2 , um das/die gewünschte/n Lautsprecherpaar(e) auszuwählen.
- Drehen Sie den Drehknopf 3, um die Lautstärke von Lautsprecherpaar 2 anzupassen.
- Verwenden Sie die Lautstärkeregelung Ihres Verstärkers, um die Gesamtlautstärke anzupassen.

Spezifikationen

Produkt	2-Wege Lautsprecherumschaltbox
Artikelnummer	ASWI2652BK
Größe (L x B x H)	220 x 90 x 45 mm
Betriebstemperatur	-25 °C – 85 °C
Lagertemperatur	-25 °C – 85 °C
Feuchtigkeit	20 – 75% (rel. Feuchte)
Maximalbelastung	60 W RMS je Kanal
Lautsprecherimpedanz	4 – 16 Ohm

Kabeltyp	Lautsprecherkabel
Maximaler Kabelquerschnitt	2,5 mm²
Maximale Kabellänge	50 m

E Guía de inicio rápido

Caja de conmutación de altavoz de 2 vías ASWI2652BK

Para más información, consulte el manual ampliado en línea: **ned.is/aswi2652bk**

Lista de piezas [Imagen A]

- Pareja de altavoces 1 ENCENDIDO/APAGADO
- Pareja de altavoces 2 ENCENDIDO/APAGADO
- Control de volumen de la pareja de altavoces 2
- Salida para pareja de altavoces 2 (Izquierda)
- Salida para pareja de altavoces 2 (Derecha)
- Salida para pareja de altavoces 1 (Izquierda)
- Salida para pareja de altavoces 1 (Derecha)
- Entrada desde el amplificador (Izquierda)
- Entrada desde el amplificador (Derecha)

Conecte la caja de conmutación de altavoz de 2 vías

Asegúrese de que todos los dispositivos que quiere conectar se hayan apagado.

Cumpla siempre con las instrucciones de funcionamiento de los dispositivos que desee conectar.

No retire más de 6 mm del aislamiento de los extremos del cable del altavoz.

Introduzca los cables a los terminales cuidadosamente para evitar cortocircuitos.

- Conecte los terminales de salida y para la pareja de altavoces 1 al altavoz correspondiente.
- Conecte los terminales de salida y para la pareja de altavoces 2 al altavoz correspondiente.
- Conecte los terminales de entrada y a los terminales de salida del altavoz del amplificador.

Uso de la caja de conmutación de altavoz de 2 vías

- La pareja de altavoces 1 permanece activa cuando los selectores 1 y 2 se encuentran ambos en la posición OFF (APAGADO). Esto protege a su amplificador de los daños durante el funcionamiento sin actividad.
- Encienda su amplificador y reproduzca audio.
- Utilice los interruptores basculantes 1 y 2 para seleccionar la(s) pareja(s) de altavoces deseada(s).
- Gire el botón 3 para ajustar el volumen de la pareja de altavoces 2.
- Accione el control de volumen de su amplificador para ajustar el volumen general.

Especificaciones

Producto	Caja de conmutación de altavoz de 2 vías
Número de artículo	ASWI2652BK
Dimensiones (L x An x Al)	220 x 90 x 45 mm
Temperatura de funcionamiento	-25 °C - 85 °C
Temperatura de almacenaje	-25 °C - 85 °C
Humedad	20 - 75% (HR)
Carga máxima	60 W RMS por canal
Impedancia del altavoz	4 - 16 ohmios
Tipo de cable	Cable de altavoz
Sección cruzada máxima del cable	2,5 mm²
Longitud máxima del cable	50 m

F Guide de démarrage rapide

Boîte de commutation pour enceinte à 2 voies ASWI2652BK

Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : **ned.is/aswi2652bk**

Lista des pièces [Image A]

- Paire d'enceintes 1 Marche/Arrêt
- Paire d'enceintes 2 Marche/Arrêt
- Contrôle du volume de la paire d'enceintes 2
- Sortie pour paire d'enceintes 2 (Gauche)
- Sortie pour paire d'enceintes 2 (Droite)
- Sortie pour paire d'enceintes 1 (Gauche)
- Sortie pour paire d'enceintes 1 (Droite)
- Entrée de l'amplificateur (Gauche)
- Entrée de l'amplificateur (Droite)

Connectez la boîte de commutation pour enceinte à 2 voies

Assurez-vous que tous les appareils que vous souhaitez connecter soient hors tension.

Respectez toujours les instructions d'utilisation des appareils que vous souhaitez connecter.

Ne retirez pas plus de 6 mm d'isolant aux extrémités du câble d'enceinte.

Introduisez soigneusement les câbles aux bornes afin d'éviter tous courts-circuits.

- Connectez les bornes de sortie et pour la paire d'enceintes 1 à l'enceinte correspondante.
- Connectez les bornes de sortie et pour la paire d'enceintes 2 à l'enceinte correspondante.
- Connectez les bornes d'entrée et aux bornes de sortie enceinte de l'amplificateur.

Utilisez la boîte de commutation pour enceinte à 2 voies

La paire d'enceintes 1 reste active lorsque les sélecteurs 1 et 2 sont tous deux en position OFF (ARRÊT). Cela protège votre amplificateur contre les dommages pendant le fonctionnement en veille.

Mettez votre amplificateur sous tension et lisez une piste audio.

Utilisez les commutateurs à bascule 1 et 2 pour sélectionner la ou les paires d'enceintes souhaitées.

Tournez le bouton 3 pour régler le volume de la paire d'enceintes 2.

Utilisez le contrôle du volume de votre amplificateur pour régler le volume général.

Spécifications

Produit	Boîte de commutation pour enceinte à 2 voies
Article numéro	ASWI2652BK
Dimensions (L x l x H)	220 x 90 x 45 mm
Température fonctionnement	-25 °C – 85 °C
Température de stockage	-25 °C – 85 °C
Humidité	20 – 75% (HR)
Charge maximale	60 W RMS par canal
Impédance des enceintes	4 – 16 ohms
Type de câble	Câble d'enceinte
Section de câble maximale	2,5 mm²
Longueur de câble maximale	50 m

I Guida rapida all'avvio

Commutatore altoparlanti a 2 vie ASWI2652BK

Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: **ned.is/aswi2652bk**

Elenco parti [Immagine A]

- Coppia di altoparlanti 1 ON/OFF
- Coppia di altoparlanti 2 ON/OFF
- Controllo del volume coppia di altoparlanti 2
- Uscita per coppia di altoparlanti 2 (Sinistro)
- Uscita per coppia di altoparlanti 2 (Destro)
- Uscita per coppia di altoparlanti 1 (Sinistro)
- Uscita per coppia di altoparlanti 1 (Destro)
- Ingresso da amplificatore (Sinistro)
- Ingresso da amplificatore (Destro)

Collegare il commutatore altoparlanti a 2 vie

Assicurarsi che tutti i dispositivi che si desidera collegare siano stati spenti.

Rispettare sempre le istruzioni di funzionamento dei dispositivi che si desidera collegare.

Non rimuovere più di 6 mm di isolamento dai capi del cavo per altoparlanti.

Inserire i cavi nei terminali in modo ordinato per evitare cortocircuiti.

- Collegare i terminali di uscita e per la coppia di altoparlanti 1 all'altoparlante corrispondente.
- Collegare i terminali di uscita e per la coppia di altoparlanti 2 all'altoparlante corrispondente.
- Collegare i terminali di ingresso e ai terminali di uscita per l'altoparlante dell'amplificatore.

Utilizzare il commutatore altoparlanti a 2 vie

La coppia di altoparlanti 1 rimane attiva quando entrambi i selettori 1 e 2 sono in posizione OFF. Questo protegge l'amplificatore da danni durante il funzionamento in standby.

Accendere l'amplificatore e riprodurre dell'audio.

Utilizzare gli interrutori basculanti 1 e 2 per selezionare le coppie di altoparlanti desiderate.

Ruotare la manopola per regolare il volume della coppia di altoparlanti 2.

- Utilizzare il controllo del volume dell'amplificatore per regolare il volume complessivo.

Specifiche

Prodotto	Commutatore altoparlanti a 2 vie
Numero articolo	ASWI2652BK
Dimensioni (p x l x a)	220 x 90 x 45 mm
Temperatura di funzionamento	-25 °C – 85 °C
Temperatura di conservazione	-25 °C – 85 °C
Umidità	20 – 75% (umidità relativa)
Carico massimo	60 W RMS per canale
Impedenza degli altoparlanti	4 - 16 Ohm
Tipo di cavo	Cavo per altoparlanti
Sezione massima del cavo	2,5 mm²
Luoghezza massima del cavo	50 m

P Guia de iniciação rápida

Caixa de distribuição para altifalantes de 2 vias ASWI2652BK

Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: **ned.is/aswi2652bk**

Lista de peças [Imagem A]

- Conjunto de dois altifalantes 1 ON/OFF
- Conjunto de dois altifalantes 2 ON/OFF
- Controlo de volume do conjunto de altifalantes 2
- Saída para conjunto de dois altifalantes 2 (Esquerda)
- Saída para conjunto de dois altifalantes 2 (Direita)
- Saída para conjunto de dois altifalantes 1 (Esquerda)
- Saída para conjunto de dois altifalantes 1 (Direita)
- Entrada de amplificador (Esquerda)
- Entrada de amplificador (Direita)

Ligue a caixa de distribuição para altifalantes de 2 vias

Certifique-se de que todos os dispositivos que pretende ligar foram desligados.

Cumpra sempre as instruções de funcionamento dos dispositivos que pretende ligar.

Não remova mais de 6 mm de isolamento das extremidades do cabo dos altifalantes.

Introduza corretamente os cabos nos terminais de modo a impedir curto-circuitos.

- Ligue os terminais de saída e para conjunto de dois altifalantes 1 ao altifalante correspondente.
- Ligue os terminais de saída e para conjunto de dois altifalantes 2 ao altifalante correspondente.
- Ligue os terminais de entrada e nos terminais de saída dos altifalantes do amplificador.

Utilize a caixa de distribuição para altifalantes de 2 vias

O conjunto de altifalantes 1 mantém-se ativo quando os seletores 1 e 2 estão ambos na posição OFF. Este protege o seu amplificador contra danos durante o funcionamento.

- Ligue o seu amplificador e reproduza o áudio.
- Utilize os interruptores basculantes 1 e 2 para selecionar o(s) conjunto(s) de altifalantes pretendido(s).
- Rode o botão 3 para regular o volume do conjunto de altifalantes 2.
- Utilize o comando de volume do seu amplificador para regular o volume total.

Especificações

Produto	Caixa de distribuição para altifalantes de 2 vias
Número de artigo	ASWI2652BK
Dimensões (c x l x a)	220 x 90 x 45 mm
Temperatura de funcionamento	-25 °C – 85 °C
Temperatura de armazenamento	-25 °C – 85 °C
Humidade	20 – 75% (RH)
Carga máxima	60 W RMS por canal
Impedância do altifalante	4 – 16 Ohms
Tipo de cabo	Cabo do altifalante

Secção transversal máxima do cabo	2,5 mm²
Comprimento máximo do cabo	50 m

DK Vejledning til hurtig start

2-vejs omskifterboks til højttalere ASWI2652BK

Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online: **ned.is/aswi2652bk**

Liste over dele [Billede A]

- Højttalerpar 1 ON/OFF (TIL/FRA)
- Højttalerpar 2 ON/OFF (TIL/FRA)
- Højttalerpar 2 volumenstyring
- Udgang til højttalerpar 2 (Venstre)
- Udgang til højttalerpar 2 (Højre)
- Udgang til højttalerpar 1 (Venstre)
- Udgang til højttalerpar 1 (Højre)
- Indgang fra forstærker (Venstre)
- Indgang fra forstærker (Højre)

Tilslut 2-vejs omskifterboksen

Sørg for at slukke alle de enheder, du vil tilslutte.

Følg altid brugsinstruktionerne for de enheder, du vil tilslutte.

Fjern ikke mere end 6 mm isolering fra enderne af højttalerkablet.

Sæt forsigtigt kablerne ind i



- Ingång från förstärkare (Höger)

Anslut 2-väghögtalaromkopplaren

Se till att alla enheter som du vill ansluta är avstängda.

Följ alltid bruksanvisningarna för enheterna som du vill ansluta.

Avlängs inte mer är 6 mm isolering från ändarna på högtalarkablarna.

För in kablarna försiktigt i uttagen för att undvika kortslutning.

- Anslut utgångsuttagen och för högtalarpar 1 till motsvarande högtalare.
- Anslut utgångsuttagen och för högtalarpar 2 till motsvarande högtalare.
- Anslut ingångsuttagen och till högtalarutgångsuttagen på förstärkaren.

Använda 2-vägs högtalaromkopplaren

Högtalarpar 1 förblir aktivt när väljarna och båda är i läget AV. Därmed skyddas förstärkaren mot skador i inaktivt läge.

- Slå på förstärkaren och spela upp ljud.
- Använd vippbrytarna och för att välja önskat/önskade högtalarpar.

- Vrid på ratten för att justera volymen för högtalarpar 2.

- Justera ljudvolymen för alla högtalare via volymreglaget på din förstärkare.

Produkt	2-väghögtalar-omkopplare
Artikelnummer	ASWI2652BK
Dimensioner (l x b x h)	220 x 90 x 45 mm
Arbets temperatur	-25 °C–85 °C
Lagringstemperatur	-25 °C–85 °C
Fuktighet	20–75 % (RF)
Maximal effekt	60 W RMS per kanal
Högtalarimpedans	4–16 ohm
Kabeltyp	Högtalarkabel
Maximalt kabelvärsnitt	2,5 mm²
Maximal kabellängd	50 m

FIN Pika-aloitusopas ASWI2652BK 2-teinen kaiutinvalitsin

Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: ned.is/aswi2652bk

Osaluettelo [Kuva A]

- Kaiutinpari 1 ON/OFF
- Kaiutinpari 2 ON/OFF
- Kaiutinparin 2 äänenvoimakkuuden säätö
- Kaiutinparin 2 ulostulo (vasen)
- Kaiutinparin 2 ulostulo (oikea)
- Kaiutinparin 1 ulostulo (vasen)
- Kaiutinparin 1 ulostulo (oikea)
- Vahvistimen tulo (vasen)
- Vahvistimen tulo (oikea)

Yhdistä 2-teinen kaiutinvalitsin

Varmista, että kaikki laitteet, jotka haluat yhdistää, on kytketty pois päältä.

Noudata aina yhdistettävien laitteiden käyttöohjeita.

Irrota korkeintaan 6 mm eristettä kaiutinkaapelin päistä.

Kytke kaapeli liittimiin huolellisesti oikosulkujen välttämiseksi.

- Kytke kaiutinparin 1 lähtöliittimet ja vastaaviin kaiuttimiin.
- Kytke kaiutinparin 2 lähtöliittimet ja vastaaviin kaiuttimiin.
- Kytke tuloliittimet ja vahvistimen kaiutinlähtöliittimiin.

Käytä 2-teistä kaiutinvalitsinta

Kaiutinpari 1 pysyy aktiivisena, kun valitsimet ja ovat molemmat OFF-asennossa. Tämä suojaa vahvistinta vaurioilta lepotilan aikana.

- Kytke vahvistin päälle ja toista ääntä.
- Valitse haluamasi kaiutinpari(t) keinukytkimillä ja .

- Säädä kaiutinparin 2 äänenvoimakkuutta käanttämällä nuppia .

- Säädä yleistä äänenvoimakkuutta vahvistimen äänenvoimakkuuden säädöllä.

Tuote	2-teinen kaiutinvalitsin
Tuotenumro	ASWI2652BK
Mitat (p x l x k)	220 x 90 x 45 mm
Käyttölämpötila	-25 °C – 85 °C
Säilytyslämpötila	-25 °C – 85 °C
Kosteus	20–75 % (suht. kosteus)

Enimmäisteho	60 W RMS / kanava
Kaiuttimen impedanssi	4–16 ohmia
Kaapelityyppi	Kaiutinkaapeli
Kaapelin poikkileikkauksenintään	2,5 mm²
Kaapelin pituus enintään	50 m

GR Οδηγός γρήγορης εκκίνησης ASWI2652BK 2-δρόμος

Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: ned.is/aswi2652bk

Λίστα εξαρτημάτων [Εικόνα Α]

- Ζευγάρι ηχείων 1 ON/OFF
- Ζευγάρι ηχείων 2 ON/OFF
- Ένταση ήχου ζευγάρι ηχείων 2
- Εξόδος για ζευγάρι ηχείων 2 (Αριστερό)
- Εξόδος για ζευγάρι ηχείων 2 (Δεξιά)
- Εξόδος για ζευγάρι ηχείων 1 (Αριστερό)
- Εξόδος για ζευγάρι ηχείων 1 (Δεξιά)
- Είσοδος από τον ενισχυτή (Αριστερό)
- Είσοδος από τον ενισχυτή (Δεξιά)

Σύνδεση του διακόπτη ηχείου 2-δρόμων

Βεβαιωθείτε ότι έχουν απενεργοποιηθεί όλες οι συσκευές που θέλετε να συνδέσετε.

Να τηρείτε πάντα τις οδηγίες λειτουργίας των συσκευών που θέλετε να συνδέσετε.

Μην απομακρύνετε πάνω από 6 mm της μόνωσης από τις άκρες του καλωδίου του ηχείου.

Τοποθετήστε τα καλώδια στους ακροδέκτες προσεκτικά για την αποφυγή βραχυκυκλωμάτων.

- Συνδέστε τους ακροδέκτες εξόδου και για το ζευγάρι ηχείων 1 στο αντίστοιχο ηχείο.
- Συνδέστε τους ακροδέκτες εξόδου και για το ζευγάρι ηχείων 2 στο αντίστοιχο ηχείο.
- Συνδέστε τους ακροδέκτες εισόδου και στους ακροδέκτες εξόδου του ηχείου του ενισχυτή.

Λειτουργία του διακόπτη ηχείου 2-δρόμων

Το ζευγάρι ηχείων 1 παραμένει ενεργό όταν και οι δύο διακόπτες επιλογής και είναι απενεργοποιημένοι. Αυτό προστατεύει τον ενισχυτή σας από βλάβη κατά τη λειτουργία αδράνειας.

- Ενεργοποιέστε τον ενισχυτή και παίξτε μουσική.

Χρησιμοποιείστε τους διακόπτες κούνια και για να επιλέξετε το επιθυμητό ζευγάρι ηχείων.

Γυρίστε το διακόπτη για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου του ζευγαριού ηχείου 2.

- Χρησιμοποιείστε την ρύθμιση έντασης ήχου του ενισχυτή για να ρυθμίσετε την ένταση.

Προϊόν	Διακόπτης ηχείου 2-δρόμων
Αριθμός είδους	ASWI2652BK
Διαστάσεις (μ x π x υ)	220 x 90 x 45 mm
Θερμοκρασία λειτουργίας	-25 °C – 85 °C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-25 °C – 85 °C
Υγρασία	20 – 75% (RH)
Μέγιστο φορτίο	60 W RMS ανά κανάλι
Σύνθετη αντίσταση ηχείου	4 - 16 Ohms
Τύπος καλωδίου	Καλώδιο ηχείου ενισχυτή
Μέγιστη διατομή καλωδίου	2,5 mm²
Μέγιστο μήκος καλωδίου	50 m

PL Przewodnik Szybki start ASWI2652BK 2-drożny przełącznik do głośników

Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/aswi2652bk

Lista części [rys. A]

- Para głośników 1 WŁ./WYŁ.
- Para głośników 2 WŁ./WYŁ.
- Regulacja głośności dla pary głośników 2
- Wyjście dla pary głośników 2 (Lewy)
- Wyjście dla pary głośników 2 (Prawy)
- Wyjście dla pary głośników 1 (Lewy)
- Wyjście dla pary głośników 1 (Prawy)
- Wejście od wzmacniacza (Lewy)
- Wejście od wzmacniacza (Prawy)

Podłącz 2-drożny przełącznik do głośników

Upewnij się, że wszystkie urządzenia, które

chcesz podłączyć, zostały wyłączone.

Zawsze postępuj zgodnie z instrukcją obsługi urządzenia, które chcesz podłączyć.

Nie usuwaj więcej niż 6 mm izolacji z końcówek kabla głośnikowego.

Starannie wprowadź kable do zacisków, aby uniknąć zwarcć.

- Podłącz zaciski wyjściowe i dla pary głośników 1 do odpowiedniego głośnika.
- Podłącz zaciski wyjściowe i dla pary głośników 2 do odpowiedniego głośnika.
- Podłącz zaciski wejściowe i do zacisków wyjściowych głośników we wzmacniaczu.

Użytkowanie 2-drożnego przełącznika do głośników

Para głośników 1 pozostaje aktywna, gdy przełączniki i znajdują się w położeniu WYŁ. Chroni to wzmacniacz przed uszkodzeniem podczas pracy w trybie oczekiwania.

- Włącz wzmacniacz i odtwórz dźwięk.

Za pomocą przełączników kołskowych i wybierz żądaną parę głośników.

- Obróć pokrętko , aby ustawić głośność dla pary głośników 2.

- Za pomocą regulatora głośności na wzmacniaczu wyreguluj ogólny poziom głośności.

Produkt	2-drożny przełącznik do głośników
Numer katalogowy	ASWI2652BK
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	220 x 90 x 45 mm
Temperatura robocza	-25°С – 85°С
Temperatura przechowywania	-25°С – 85°С
Wilgotność	20 – 75% (RH)
Maksymalne obciążenie	60 W RMS na kanał
Impedancja głośnika	4-16 omów
Typ kabla	Kabel głośnikowy
Maksymalny przekrój kabla	2,5 mm²
Maksymalna długość kabla	50 m

CZ Rychlý návod ASWI2652BK 2cestný reproduktorový přepínač

Více informací najdete v rozšířené příručce online: ned.is/aswi2652bk

Seznam částí [obrázek A]

- Reproduktořový pár 1 ZAP./VYP.
- Reproduktořový pár 2 ZAP./VYP.
- Ovládání hlasitosti reprodukořového páru 2
- Výstup pro reprodukořový pár 2 (levý)
- Výstup pro reprodukořový pár 2 (pravý)
- Výstup pro reprodukořový pár 1 (levý)
- Výstup pro reprodukořový pár 1 (pravý)
- Vstup ze zesilovače (levý)
- Vstup ze zesilovače (pravý)

Připojení 2cestného reprodukořového přepínače

Ujistěte se, že jsou všechna zařízení, která chcete připojit, vypnutá.

Vždy dodržte pokyny k obsluze zařízení, která chcete připojit.

Z konců reprodukořových kabelů neodstraňujte více než 6 mm izolace.

Pečlivě vložte kabely do svorek, abyste zabránili zkratu.

- Zapojte výstupní svorky a reprodukořového páru 1 do odpovídajícího reprodukořtoru.
- Zapojte výstupní svorky a reprodukořového páru 2 do odpovídajícího reprodukořtoru.
- Zapojte vstupní svorky a na reprodukořové výstupní svorky zesilovače.

Použití 2cestného reprodukořového přepínače

Když jsou voliče a oba v poloze VYP, zůstává reprodukořový pár 1 aktivní. Tím je váš zesilovač chráněn proti poškození během chodu naprázdno.

- Zapněte zesilovač a puspte přehrávání zvuku.

Kolébkovými vypínači a vyberte požadovaný reprodukořový pár (či páry).

- Otočením regulátořu upravte hlasitost reprodukořového páru 2.

- Pomocí ovládání hlasitosti na zesilovači upravte celkovou hlasitost.

Produkt	2cestný reprodukořový přepínač
Číslo poločky	ASWI2652BK
Rozměry (D x Š x V)	220 x 90 x 45 mm
Provozní teplota	-25 °C až 85 °C
Skladovací teplota	-25 °C až 85 °C
Vlhkost	20 až 75 % (RH)
Maximální zatížení	60 W RMS na kanál
Impedance reproduktoru	4–16 Ω
Typ kabelu	Reprodukořový kabel
Maximální průřez kabelu	2,5 mm²
Maximální délka kabelu	50 m

H Gyors beüzemelési útmutató ASWI2652BK 2 utas hangszóró kapcsolódoboz

További információért lásd a bővített online kézikönyvet: ned.is/aswi2652bk

Alkatrészlista [Kép A]

- Hangszóró pár 1 BE/KI
- Hangszóró pár 2 BE/KI
- 2. hangszóró pár hangerőszabályzója
- Kimenet a hangszóró párról 2 (Bal)
- Kimenet a hangszóró párról 2 (Jobb)
- Kimenet a hangszóró párról 1 (Bal)
- Kimenet a hangszóró párról 1 (Jobb)
- Bemenet az erősítőről (Bal)
- Bemenet az erősítőről (Jobb)

Csatlakoztassa a 2 utas hangszóró kapcsolódoboz

Bizonyosodjon meg arról, hogy minden csatlakoztatni kívánt eszköz ki van kapcsolva.

Mindig tartsa be a csatlakoztatni kívánt készülékek használati útmutatójában foglaltakat.

Ne távolítson el 6 mm-nél több szigetelést a hangszórókábel végeiről.

Szabályosan vezesse be a kábeleket a csatlakozókapsokba, kizárva ezzel a rövidzárlatot.

- Csatlakoztassa a hangszóró párhoz 1 tartozó és kimeneti csatlakozókapscot a megfelelő hangszóróhoz.
- Csatlakoztassa a hangszóró párhoz 2 tartozó és kimeneti csatlakozókapscot a megfelelő hangszóróhoz.
- Csatlakoztassa a és bemeneti csatlakozókapscot az erősítő hangszórókimeneti csatlakozókapszához.

Használja a 2 utas hangszóró kapcsolódoboz

Az 1. hangszóró pár aktív marad, ha az és 2. választókapszoló egyaránt OFF (Kikapcsolt) állásban van. Ez megóvja az erősítőt a téltlenség során bekövetkező károktól.

- Kapscolja be az erősítőt, és jétszson le hangot.

A 1 és 2 billenőkapszoló segítségével válassza ki a kívánt hangszóró pár(oka)t.

- Forgassa el a gombot a 2. hangszóró pár hangerejének beállításához.

- Az erősítő hangerőszabályzójával állítsa be az általános hangerőt.

Termék	2 utas hangszóró kapcsolódoboz
Cikkszám	ASWI2652BK
Méretek (h x sz x m)	220 x 90 x 45 mm
Üzemi hőmérséklet	-25–85 °C
Tárolási hőmérséklet	-25–85 °C
Páratartalom	20–75% (RH)
Maximális terhelés	60 W RMS csatoránként
Hangszóró impedancia	4–16 ohm
Kábel típus	Hangszórókábel
Maximális kábelkeresztmetszet	2,5 mm²
Maximális kábelhossz	50 m

EST Lühijuhend ASWI2652BK 2-suunaline kõlarite kommutaator

Lisateabe saamiseks vaadake põhjalikumat juhendit veebis: ned.is/aswi2652bk

Osade loend [joonis A]

- Kõlaripaar 1 ON/OFF
- Kõlaripaar 2 ON/OFF
- 2. kõlaripaari helitugevuse reguleerimise nupp
- Väljund kõlaripaarile 2 (Vasak)

- Väljund kõlaripaarile 2 (Parem)

- Väljund kõlaripaarile 1 (Vasak)

- Väljund kõlaripaarile 1 (Parem)

- Sisend võimendist (Vasak)

- Sisend võimendist (Parem)

Ühendage 2-suunaline kõlarite kommutaator

Veenduge, et kõik